

ukradliv
vr

Subreptitius, eingeschlichen, versto- len. skriv-
shi podlejsèzh, nótar vlejsèzh, kradlìv, vkra-
lìv, nótar vkraèèzh.

HIPOLIT: Dict. I , 635

ukradliv
vr

Surreptitias, Verstolen, einschleicherisch.
kradliv, kradliviz, kradlivka, vkradliv,
vkradebzh, vlejsbzh.

HIPOLIT: Dict. I

, 650

ukraštiti
v.

Refoveo, wider wärmen, erquicken. súpet
ogréjti, v'górku favýti, súpet k'mózhí per-
právití, ofhivítí, vkraštítí, v'mózhítí.

ukrafiti
v.

Refocillo, erquicken. oshivíti, resveselíti,
k'veku, ali k'mózhí perprávití, v'mozhíti, v'kráf-
títí, odvéknítí, k'vejku prítí.

ukrásti
v

Directarÿ, heimliche dieben, die sich in ge-
mäch^eren verschlagen zustellen. skrívni tatjé
ali tatóvi, katéri se v'pohíshtvu [atepó kaj
okrásti, ali vkrásti.

vkrásti
v

Subduco,
subducere aliquid furto. etwas heimlich ent-
führen, stelen. kejkaj na tihama spelláti,
vkrásti.

ukrasti
v~

Clepo, Nippen, ställen. smakniti, smikati,
okrivaj refeti, ukrasti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 101

vkrasti
v

Tondeo,

tondere aliquem auro. eiem gold entwenden.

enium denaryje vkrasti, na tihama odjeti.

HIPOLIT: Dict. I, 67i

ukrasti

or

Surripio, heimlich entwenden, entzucken.
skrivski odvlējzhi, smakniti, na skrivnim
vkrasti, na tihama vřeti.

vkrasti
v.

Stehlen, stälen. kráfti, vkráfti, skus tatvíno
odvséti. furari, furto auferre.

HIPOLIT: Dict. II, 184

ukrasti
re

Verstärken, entwenden. rekruti, smeknuti,
na tihoma pograbititi. Invertiere,
suffurari.

HIPOLIT: Dict. II, 217

ukrasti
no

Verwenden, entwenden. ukra'sti, odos'eti, na
tkhoma smeknu'ti, smi'kati. furto fur
reperere.

HIPOLIT: Dict. II, 221

vkrafti
v

Verzucken, heimlich entziehen. na tihim smakniti,
prozh odvléjzhi, odvséti, odtérgati, vkrafti.
surripere, subducere: abstrahere, diripere, inter
manus auferre, ex oculis eripere.

HIPOLIT: Dict. II,

vkrasti

v

Stälen, entwenden. krásti, vkrásti, na tihim
kaj smakníti, smíkati, odvséti. furari, fur-
ripere: furto furripere, auferre, eripere.

ukrasti

v

Entprendeun, entwenden. v'krasti, smadniti,
proch vséti. Sile Abalieno, -alieno, furor,
furripio, aufero, subtraho.

HIPOLIT: Dict. II, 50

ukrasti

v

Enttragen. odnésti, odvséti, v'kráfti. Auferre,
subducere, furto.

HIPOLIT; Dict. II, 51

ukrasti
v.

Vngula,

Constringe unguilas. stihl mir nichts. nikàr mi
kaj nevkrádi.

ukrasti, se)
se

sich aus dem staub machen. se na tíhama smúsniti,
prozh pobráti, vkráfti, pobéjgniti. sese abripere,
subducere: contiunuo se in pedes Conferre.

ukrasti se
v.

Correpo,
occulte in navem correpere. heimlich in ein
schiff schlieffen. skriufhi v'eno barko slejfti,
smúkniti, se vkrafti, smúsniti.

ukrasti se
se

Surripio,

Surripore se salicni: sich von einem Verstärken.
x od čniga na tihama ukrasti, frügniti,
frügniti.

HIPOLIT: Dict. I, 650

ukrasti se

v

Subterduco, sich vor einem verstellen. se od
éniga vprásti, fnešti, ali od éniga na
téhama prosk pobráti, inu odlyti, tudi
spelláti.

HIPOLIT: Dict. I, 634

ukrásti se
se

Subrepo,

subrepere se alicui. sich von einem verstellen.

se od éniga vkrásti, na tíhama od éniga se prozh
pobráti, smúfniti.

vkrásti se
v

proripio, geschwind machen, hinweg nemmen. se
hítru pobráti, se smúfniti, na tíhama prozh podá-
ti se prozh vkrásti. prozh vféti, odvféti.

ukrasti se
v-

Dilapfus, dahin gefallen, geschlingen, hinab
geschossen. der hinweg geschlichen ist.
katéri je okúli pádil, náglu doli smúsnil.
ali se prózh na tíhama pobrál ali vkrádil.

HIPOLIT: Dict. I. (Přepis), 181

ukrasti se
v

Clam. Rdu. net clam jebduxisti te mihi: du hast dich
heimlich vor mir verstellen, ti si se na tihama
od mene pobral, ali v'Kral.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 99

ukrasti
or vkradeoči

Subreptitius, eingeschlichen, verstoлен. skriv-
shi podlejsèzh, nótar vlejsèzh, kradlív, vkrad-
lív, nótar vkradeòzh.

ukrasti

v. vkradeoč

Surreptitias, Verstolen, einschleicherisch.
kradlìv, kradlìviz, kradlìvka, vkradlìv,
vkradeòzh, vlejfeòzh.

ukraasti
ukradice
v.

Subreptitie. Adv. heimlich, ver stolner weis.
na tihama, skrivshi, pod rokò, kradlìvu, vkra-
dezhe.

ukrasti
ukraden
v.

Subreptus, heimlich gestolen. skrívshi
vkráden, řmáknen, odmáknen.

ukrasti
ukraden
-v-

Surptus, eutrogen. odvoljixhen, smákreu,
ukraden.

HIPOLIT: Dict. I, 650

ukraští
ukraden

v-

ablatas, hůwieg genomben. proxt vset,
odvset, ukraden.

ukrasti
ukraden
r.

Receptor, einzieher, der die rauber vnd das gestolene zu sich nimt. góri jemláviz. katéri te rafbóynike inu tu vkrádenu k'sébi vfáme ali jémle.

ukrasti
ukraden
or

Formido,
formidat auro, ne furripiatur. er fürchtet,
das gold möcht ihm gestolen werden. on se boý
débí mu slatù ne bilù vkrádenu.

ukrasti
ukraden
v

Res,
res aliēna. prendes qu. ukradenu ali
lustru blagu.

HIPOLIT: Dict. I, 565

ukrasti
ukraden
v

Verzuckt, hinweggenommen. smáknen, odvsét, vkráden,
vmej rokáma satáknen. surreptus, reptus ex oculis,
inter manus ablatus.

HIPOLIT; Dict. II,
222

ukrasti
ukraden
r

Gestolen ding. ukradena rejsk, tatvina.
furtiva res.

HIPOLIT: Dict. II, 76

ukrasti
ukraden
v

Verstolen, das gestolen ist. éna vkrádena, ta-
tinska rejzh. res furto ablata, furrepta.

ukren
v

Curvamen, Buck, krümme. vgib, gerba, vkren,
krivóta, krivína, sklúzhenie.

ukrenek
u i

Flexus, Buck, das lenken. vgib, vgibik,
naklónik, perpegíbik, ukrénik.

ukrenek

v i

Carpus, handgelenkh, faustbruge. ta pest pèr
roki, tudi pargiszhe vkrenik ali sklep te pesty.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ukreniti
v-

Detorqueo, krümen vmlegen. vkrivíti,
vkréniti, savíti, safúkati, okúli vrejzhi,
podréjti.

ukreniti
v

Moveo, bewegen. majáti, ganíti, premikníti,
gíbatí, pomahníti, perprávití, nagníti, nagní-
vati, nagníbatí, naganíti, ukréniti.

ukreniti
v~

Curvo, krümen, biegen. krivíti, vkreniti,
řhibíti, pèrpogníti, pèrpogíbati,

ukreniti
~
~

Flecto, Biegen, flechten, krümen, knien. se
perpogniti, perkloniti, nagniti, shibiti, naklo-
niti, plésti, kriviti. klezháti, poklékniti,
poklekováti, ~~klesháti~~, perpogováti, vkréniti,
perpogíbatí.

ukreniti
v

Obtorqueo,
proram obtorquere in vndis. den vordern Theil
des schiffs im wasser vmwenden. ta spréjdní
kóniz te ládje vkreniti, ali okúli saberníti.

ukreniti
v

Inflexibilis, das man nicht krümmen kan. kar
se nemóre vkrivíti, ukréniti, perpogníti. ne-
ukrénliv, stanovíten, nevgíbliv.

ukreniti
vr

Flexibilis, leich zubiegen. lahkú naklónliv,
vgíbliv, lagàk vkreníti.

ukreniti
v

Pando, bucken, trucken, das sich ein ding
biegt. perpogníti, kervíti, perpogíbati
shibíti, ukréniti, doli potískati, de se éna
rejzh vpógne vkrivý, vshibý.

ukreniti
vr

Distorqueo, hinum biegen verrenken, ver-
krümen. okúli vřhibíti, nagníti, nakloníti,
vkrivíti, svíniti, ukréniti.

ukreniti
u

Inflecto, einflechten einbiegen, krümmen.

vplésti, řaplésti, ukréniti, nagníti, vkrivíti,
nakrivíti, vshibíti.

ukreniti
v.

Halden, krümmen. éno rejzh nagníti nakloníti,
vkreníti, vkrivíti. Inclinare, flectere, in-
curvare.

ukreniti
v

Vertrehen, Verdräyen. savíti, safúkati, savèr-
téjti, okúli savíti: vkrivíti, vkreniti. obtor-
quere, intorquere, detorquere: flectere, in-
flectere.

HIPOLIT: Dict. II, 219

ukreniti
v.

Einbiegen, krümmen. nagníti, vkréníti,
vkrivíti. Inflectere.

HIPOLIT: Dict. II, ⁴⁶

ukreniti

u-

Biegen, beugen. fhibíti, skrivýti, sklú~~z~~hiti,
nagníti, vkrivýti, ukréniti. die knie biegen.
koléjna krivýti, se perkloníti, pèrpogníti,
pèrklájniati, poklézati, poklezováti.

S. flecto, inflecto, Curvo, torques: genua
flecto, incurvo, poplites flecto.

ukreniti
v.

das Recht beugen. pravízo, ali práudo nagníti,
vkreníti, savýti. jus inflectere, infringere.

vkreniti (se)
2

Introdo, sich selbst gutwillig darbieten, sich
einlassen. sam sébe volnà ponúditì, nóter dátì,
se podátì, vdátì, se vpustítì, vkrenítì.

ukreniti
ukrenjen
v.

Flexus, gebogen, gekrümmt naklónen, perpógnen,
vkrivlèn, vkrénen.

ukreniti
ukrenju
v

Inflexus, gebogen, krum. nágnen naklónen,
vkrivlèn, vkrénen, vkrìven, kriv.

ukreniti
ukrenjen
v

Motus, bewegt. premáknen, ukrénen, gánen,
májan, gíban, gíblen, nagíban, nagnívan, nágnen.

ukreniti
ukrenjen
v~

Detortus, gebogen. vkriulén, perpógnen,
vkrenen.

ukreniti
ukrenjen
r

Vertrehet. safúkan, savít, savèrtén, vkriv-
lén, vkrenen. obtortus, intortus, detortus.